ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1015/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Απριλίου 1986

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/86 που θεσπίζει στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων το ύψος των εξισωτικών ποσών προσχωρήσεως στις συναλλαγές με την Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 466/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος των εξισωτικών ποσών προσχωρήσεως στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων λόγω της προσχωρήσεως της Ισπανίας [1], και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 585/86 της Επιτροπής [2] καθόρισε το ύψος των εξισωτικών ποσών προσχωρήσεως στις συναλλαγές με την Ισπανία για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα· ότι απεδείχθη ότι η μέθοδος υπολογισμού των εξισωτικών ποσών για ορισμένα προϊόντα υπαγόμενα στη διάκριση 04.02 του κοινού δασμολογίου, πλην από εκείνα που είναι σε σκόνη, σε κόκκους ή είναι συμπυκνωμένα, δεν λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι τα προϊόντα αυτά μπορούν να παρουσιαστούν υπό συμπυκνωμένη μορφή· ότι θα πρέπει να υπολογιστούν τα εξισωτικά ποσά για τα προϊόντα αυτά λαμβάνοντας υπόψη την περιεκτικότητα σε ξηρά ή γαλακτική μη λιπαρά ουσία που περιλαμβάνεται στο προϊόν·

ότι θα πρέπει, για λόγους σαφήνειας, να αναδημοσιευθεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 585/86 και να διορθωθούν ορισμένα λάθη·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 585/86 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Απριλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Απριλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

---

[1] ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 23.
[2] ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 35.

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εξισωτικά ποσά προσχώρησης που πρέπει να εφαρμόζονται κατά τις εμπορικές ανταλλαγές της Ισπανίας

(Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή από την Ισπανία, εκτός άλλης ένδειξης)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εξισωτικό ποσό σε ECU/100 kg καθαρού βάρους (εκτός άλλης ένδειξης)
ex 04.01	Γάλα ή κρέμα γάλακτος, νωπά μη συμπυκνωμένα ούτε ζαχαρούχα (εξαιρέσει του αίγειου ή πρόβειου γάλακτος ή κρέμας γάλακτος):	
	A. Περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών κατώτερης ή ίσης του 6 %:	
	I. Γιαούρτι, κεφίρ, πηγμένο γάλα, ορός γάλακτος, βουτυρόγαλα και άλλα γάλατα που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα:	
	— Ορός γάλακτος	—
	— Άλλα, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης ή ίσης του 0,6 %	1,51
	— Ανώτερης του 0,6 %	(1)
	II. Αλλα	(1)
	B. Άλλα	(1)
04.02	Γάλα ή κρέμα γάλακτος, διατηρημένα, συμπυκνωμένα ή ζαχαρούχα:	
	A. Χωρίς προσθήκη ζάχαρης:	
	I. Ορός γάλακτος	—
	II. Γάλα ή κρέμα γάλακτος, σε σκόνη ή κόκκους, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης ή ίσης του 1,5 %, προοριζόμενα για τη διατροφή του ανθρώπου (2)	69,76
	— Ανώτερης του 1,5 % και κατώτερης ή ίσης του 29 %	63,63
	— Ανώτερης του 29 % και κατώτερης ή ίσης του 45 %	59,84
	— Ανώτερης του 45 %	50,58
	III. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εκτός εκείνων σε σκόνη ή κόκκους, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης ή ίσης του 11 %	25,71
	— Ανώτερης του 11 %	(3)
	B. Με προσθήκη ζάχαρης:	
	I. Γάλα και κρέμα γάλακτος, σε σκόνη ή κόκκους:	
	α) Γάλατα ειδικά, με την ονομασία "για βρέφη", σε δοχεία κλεισμένα στεγανά, καθαρού περιεχομένου 500 g ή λιγότερο και περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 27 %	0,6363/kg (4)
	β) Άλλα, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης ή ίσης του 1,5 %, προοριζόμενα για τη διατροφή του ανθρώπου (2)	0,6976/kg (4)
	— Ανώτερης του 1,5 % και κατώτερης του 29 %	0,6363/kg (4)
	— Ανώτερης του 29 % και κατώτερης του 45 %	0,5984/kg (4)
	— Ανώτερης του 45 %	0,5058/kg (4)
	II. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εκτός από εκείνα σε σκόνη ή κόκκους, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης ή ίσης του 9,5 %	20,25 (5)
	— Ανώτερης του 9,5 %	(6)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εξισωτικό ποσό σε ECU/100 kg καθαρού βάρους (εκτός άλλης ένδειξης)
04.03	Βούτυρο:	
	Α. Περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης του 80 %	0,4798 (7)
	— Ίσης ή ανώτερης του 80 % και κατώτερης του 82 %	38,38
	— Ανώτερης του 82 % και κατώτερης ή ίσης του 84 %	39,34
	— Ανώτερης του 84 %	0,4798 (7)
04.04	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί:	
	Α. Emmental, gruyère, sbrinz, bergkäse, appenzell, vacherin fribourgeois, vacherin mont d'or, tête de moine, άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη	44,89
	Β. Τυριά τύπου glaris με χορταρικά (με την ονομασία "schabziger") παρασκευασμένα με βάση το αποκορυφωμένο γάλα και με προσθήκη λεπτοαλεσμένων χορταρικών	30,00
	ex Γ. Τυριά που έχουν στη μάζα τους πράσινα στίγματα, άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη:	
	— Roquefort	—
	— Άλλα (εκτός από εκείνα που κατασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο ή αίγειο γάλα)	21,85
	Δ. Τυριά λιωμένα, άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη, περιεκτικότητας σε βάρος των λιπαρών ουσιών	83,01
	Ε. Άλλα:	
	I. Άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών κατώτερης ή ίσης του 40 % και περιεκτικότητας σε βάρος νερού στη μη λιπαρή ύλη:	
	ex α) Κατώτερης ή ίσης του 47 %:	
	— Parmiggiano reggiano, peccorino romano, peccorino sardo et grana padano	—
	— Άλλα (εκτός από εκείνα που κατασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο ή αίγειο γάλα)	60,00
	β) Ανώτερης του 47 % και κατώτερης ή ίσης του 72 %:	
	1. Τύπου chedar	83,01
	ex 2. Άλλα (εκτός από τα τυριά που κατασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο ή αίγειο γάλα)	52,75
	γ) Ανώτερης του 72 % (εκτός από τα τυριά που κατασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο ή αίγειο γάλα)	45,00
	II. Άλλα:	
	α) Τριμμένα ή σε σκόνη	60,00
	β) Άλλα (εκτός από τα τυριά που κατασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο ή αίγειο γάλα)	50,00
17.02	Α. Λακτόζη και σιρόπι λακτόζης:	
	II. Άλλα (εκτός από αυτά που περιέχουν κατά βάρος σε ξηρά κατάσταση 99 % ή περισσότερο καθαρό προϊόν)	16,19
21.07	Ζ. Σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με την προσθήκη χρωστικών ουσιών:	
	I. Λακτόζης	16,19

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εξισωτικό ποσό σε ECU/100 kg καθαρού βάρους (εκτός άλλης ένδειξης)
23.07	Παρασκευάσματα κτηνοτροφικά με προσθήκη μελάσσας ή ζαχάρων. Άλλα παρασκευάσματα του είδους εκείνων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων:	
	ex Β. Άλλα, περιέχοντα, μόνα τους ή μαζί, έστω και αναμειγμένα με άλλα προϊόντα, κάθε είδους άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης, που υπάγονται στις διακρίσεις 17.02 Β και 21.07 Ζ ΙΙ, και προϊόντα γαλακτοκομίας:	
	Ι. Που περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, ή μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης:	
	α) Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10 %:	
	3. Περικεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 50 % και κατώτερης του 75 %	—
	4. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 75 %	—
	β) Περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 30 %:	
	3. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 50 %	— (8)
	γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 30 %:	
	3. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 50 %	— (8)
	ΙΙ. Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ούτε γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, ούτε μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης και περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα	—

Σημειώσεις

(1) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 kg καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με το άθροισμα των κάτωθι στοιχείων:

— ένα ποσό που αντιστοιχεί στην επί % ποσότητα λιπαρών γάλατος, ποσότητα η οποία περιέχεται σε 100 kg καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένο επί 0,0429 ECU,

— και ένα ποσό που αντιστοιχεί στην ποσότητα σε kg του μη λιπαρού μέρους, το οποίο περιέχεται σε 100 kg καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένου επί 0,015108 ECU.

(2) Προϊόντα προοριζόμενα για τη διατροφή του ανθρώπου θεωρούνται μη μετουσιωμένα προϊόντα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1725/79 ή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3714/84 ή εκείνα που εισάγονται στην Ισπανία υπό το καθεστώς του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1624/76.

(3) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 kg καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με το άθροισμα των κάτωθι στοιχείων:

— ένα ποσό, που αντιστοιχεί στην ποσότητα λιπαρών γάλακτος εκφρασμένη σε % η οποία περιέχεται σε 100 kg καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένο επί 0,0429 ECU,

— ένα ποσό, που αντιστοιχεί στην ποσότητα του ξηρού μη λιπαρού τμήματος σε kg η οποία περιέχεται σε 100 kg καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένο επί 0,166188 ECU.

(4) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 kg καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με το άθροισμα:

— του σημειούμενου σε kg ποσού πολλαπλασιασμένο επί το βάρος του γάλατος και της κρέμας γάλατος που περιέχεται σε 100 kg του τελικού προϊόντος, και

— ενός πρόσθετου ποσού για κάθε ποσοστιαία μονάδα συνιστώσα την περιεκτικότητα 100 kg καθαρού βάρους του προϊόντος σε ζαχαρόζη, ίσο με το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται σε 1 kg λευκής ζάχαρης.

(5) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 kg καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με το άθροισμα:

— του σημειούμενου ποσού, και

— ενός πρόσθετου ποσού για κάθε ποσοστιαία μονάδα συνιστώσα την περιεκτικότητα 100 kg του προϊόντος σε ζαχαρόζη, ίσο με το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται σε 1 kg λευκής ζάχαρης.

(6) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 kg καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:

— ένα ποσό που αντιστοιχεί στην ποσότητα λιπαρών ουσιών γάλατος εκφρασμένη σε %, η οποία περιέχεται σε 100 kg καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένο επί 0,0429 ECU, και

— ένα ποσό που αντιστοιχεί στην ποσότητα του ξηρού μη λιπαρού τμήματος του γάλατος σε χιλιόγραμμα η οποία περιέχεται σε 100 kg καθαρού βάρους του προϊόντος πολλαπλασιασμένο επί 0,166188 ECU, και

— ενός πρόσθετου ποσού για κάθε ποσοστιαία μονάδα συνιστώσα την περιεκτικότητα σε 100 kg καθαρού βάρους του προϊόντος σε ζαχαρόζη, ίσο με το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται σε 1 kg λευκής ζάχαρης.

(7) Το εξισωτικό ποσό για 100 kg καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με το σημειούμενο ποσό πολλαπλασιασμένο επί το βάρος των λιπαρών ουσιών που περιέχεται σε 100 kg του τελικού προϊόντος.

(8) Το εξισωτικό ποσό για 100 kg καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο:

— όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.07 Β Ι β) 3 του κοινού δασμολογίου, με το εξισωτικό ποσό προσχώρησης για 100 kg αραβοσίτου πολλαπλασιασμένο με το συντελεστή 0,16,

— όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.07 Β Ι γ) 3 του κοινού δασμολογίου, με το εξισωτικό ποσό προσχώρησης για 100 kg αραβοσίτου πολλαπλασιασμένο με το συντελεστή 0,50.

Τα ποσά αυτά χορηγούνται από το κράτος μέλος εξαγωγής κατά την εξαγωγή προς την Ισπανία ή εισπράττονται από το κράτος μέλος εισαγωγής κατά την εισαγωγή με προέλευση την Ισπανία.

Σημείωμα:

Όσον αφορά το αίγειο και πρόβειο γάλα και κρέμα γάλατος, καθώς και τα τυριά που κατασκευάζονται αποκλειστικά από τα προϊόντα αυτά:

— ο αναλυτικός έλεγχος πραγματοποιείται με ανοσιοχημικές ή/και ηλεκτροφορητικές μεθόδους, συμπληρούμενες, ενδεχομένως, με υγρή χρωματογραφία (HPLC),

— ο ενδιαφερόμενος, κατά την περάτωση των τελωνειακών διατυπώσεων, υποχρεούται να σημειώσει στην προβλεπόμενη για τον σκοπό αυτό δήλωση ότι το εν λόγω γάλα ή κρέμα γάλακτος είναι προϊόν που προέρχεται μόνο από αίγες ή από προβατίνες, και το εν λόγω τυρί αντίστοιχα ότι έχει κατασκευαστεί από πρόβειο ή αίγειο γάλα.»